

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa****1.1 Identificador del producto****Nombre comercial:** SONAX Paños para cristales**Número del artículo:** 415000**1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****Sector de utilización**

SU21 Usos por los consumidores: Domicilios particulares / público general / consumidores

SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)

**Categoría de productos**

PC35 Productos de lavado y limpieza (incluidos los productos que contienen disolventes)

**Utilización del producto / de la elaboración** Cuidado del coche**1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad****Fabricante/distribuidor:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

**Área de información:**

E-mail: erp@sonax.de

Teléfono: + +49 (0) 8431 53 217

**1.4 Teléfono de emergencia:**

Teléfono de emergencia para España:

Instituto Nacional de Toxicología

+34 91 562 04 20

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros****2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE** Nulo**2.2 Elementos de la etiqueta****Distintivo según las directrices de la CEE:**

Según el método de cálculo de la "Directriz General de Clasificación para la Producción de la CE", en su última versión vigente, el producto no precisa etiquetado.

**2.3 Otros peligros****Resultados de la valoración PBT y mPmB****PBT:** No aplicable.**mPmB:** No aplicable.**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes****3.2 Mezclas****Descripción:** Paño, impregnado con surfactante acuoso que contiene alcohol**Componentes peligrosos:**

Principio activo del líquido de impregnación

CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Reg.nr.: 01-2119457435-35-XXXX	1-metoxi-2-propanol R10-67 Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	5-10%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43-XXXX	etanol F R11 Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319	< 5%

**Reglamento (CE) No 648/2004 sobre detergentes / Etiquetado del contenido**

perfumes, methylisothiazolinone, Iodopropynyl Butylcarbamate

**Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios****4.1 Descripción de los primeros auxilios****Instrucciones generales:** No se precisan medidas especiales.**En caso de inhalación del producto:** No se requieren medidas especiales.

( se continua en página 2 )

**Nombre comercial: SONAX Paños para cristales**

( se continua en página 1 )

**En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.

**En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.

**4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

**4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratamiento con arreglo a la evaluación del estado del paciente por parte del médico. Tratamiento sintomático.

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

**5.1 Medios de extinción**

**Sustancias extintoras apropiadas:**

Chorro de agua rociada

Dióxido de carbono CO2

Polvo extintor

Espuma

**Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro

**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** Monóxido de carbono (CO)

**5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

**Equipo especial de protección:** Deberán tomarse las medidas habituales para la lucha contra incendios.

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia** No es necesario.

**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:** No se requieren medidas especiales.

**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:** Recoger mecánicamente.

**6.4 Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

**SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

**7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Si se manipulan correctamente, no se requieren medidas especiales.

**Prevención de incendios y explosiones:** Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Almacenamiento:**

**Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.

**Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con alimentos.

**Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Temperatura de almacenamiento recomendada: 20 °C.

**7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**

**8.1 Parámetros de control**

**Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**107-98-2 1-metoxi-2-propanol**

LEP (E)	Valor de corta duración: 568 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm Valor de larga duración: 375 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm vía dérmica, VLI
---------	--

IOELV (EU)	Valor de corta duración: 568 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm Valor de larga duración: 375 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Piel
------------	--

**64-17-5 etanol**

LEP (E)	1910 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm s
---------	--

**Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

( se continua en página 3 )

Nombre comercial: SONAX Paños para cristales

( se continua en página 2 )

**8.2 Controles de la exposición****Equipo de protección individual:****Medidas generales de protección e higiene:**

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

**Protección respiratoria:** No es necesario.**Protección de manos:** No es necesario.**Protección de ojos:** No es necesario.**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas****9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas****Datos generales****Aspecto:**

<b>Forma:</b>	Sólido
<b>Color:</b>	Blanco
<b>Olor:</b>	Característico
<b>Umbral olfativo:</b>	No determinado.

**Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad**

Principio activo del líquido de impregnación

valor pH a 20 °C: 7,0 - 8,0

**Cambio de estado**

<b>Punto de fusión /campo de fusión:</b>	Indeterminado.
<b>Punto de ebullición /campo de ebullición:</b>	80-120 °C

**Punto de inflamación:** 84 °C (DIN 51755)**Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):** No determinado.**Temperatura de ignición:****Temperatura de descomposición:** No determinado.**Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.**Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.**Límites de explosión:**

<b>Inferior:</b>	No determinado.
<b>Superior:</b>	No determinado.

**Presión de vapor:** No determinado.**Densidad a 20 °C:** 0,99 - 1,00 g/cm<sup>3</sup>**Densidad relativa** No determinado.**Densidad de vapor** No determinado.**Velocidad de evaporación** No determinado.**Solubilidad en / miscibilidad con agua:**

Completamente mezclable.

**Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):** No determinado.**Viscosidad:**

<b>Tiempo de funcionamiento a 20 °C</b>	10 - 12 s (DIN EN ISO 2431/4mm)
<b>Dinámica:</b>	No determinado.
<b>Cinemática:</b>	No determinado.

**9.2 Información adicional**

No existen más datos relevantes disponibles.

**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad****10.1 Reactividad** No se conocen reacciones peligrosas.**10.2 Estabilidad química** Estables en condiciones normales.**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.**10.4 Condiciones que deben evitarse**

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

**10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 4 )

Nombre comercial: SONAX Paños para cristales

( se continua en página 3 )

10.6 Productos de descomposición peligrosos: No se conocen productos de descomposición peligrosos.

**SECCIÓN 11: Información toxicológica****11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**

No existe ningún resultado toxicológico sobre esta mezcla.

**Toxicidad aguda:**

Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:

**107-98-2 1-metoxi-2-propanol**

Oral	LD50	5200 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	14000 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50/4h	54,6 mg/l (rat)

**64-17-5 etanol**

Oral	LD50	14000 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>2000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
Inhalatorio	LC50/4h	>20 mg/l (mouse)

**Efecto estimulante primario:****en la piel:** Según los datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen (método convencional).**en el ojo:** Según los datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen (método convencional).**Sensibilización:**

Según los datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen (método convencional).

**Indicaciones toxicológicas adicionales:**

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto no requiere etiquetaje.

Según nuestra experiencia y las informaciones que tenemos al respecto, el producto no produce ningún efecto perjudicial para la salud cuando se maneja adecuadamente y se emplea con los fines especificados.

**Toxicidad por dosis repetidas**

Según los datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen (método convencional).

**Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**

No se conoce ningún efecto cancerígeno, mutagénico ni teratogénico de las sustancias.

**SECCIÓN 12: Información ecológica**

12.1 Toxicidad No existe ningún dato ecotoxicológico sobre esta mezcla.

**Toxicidad acuática:****107-98-2 1-metoxi-2-propanol**

EC 50 / 168h	>1000 mg/l (Selenastrum capricornutum)
EC50	>1000 mg/l (Bel)
EC50 / 48h	>23300 mg/l (Daphnia magna)
LC0	>4600 mg/l (Leuciscus idus melanotus)

**64-17-5 etanol**

EC0	6500 mg/l (Pseudomonas putida)
EC50	>100 mg/l (al) (OECD 201)
EC50 / 48h	>100 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
LC 50	8150 mg/l (Leuciscus idus)
LC50 / 48h	>100 mg/l (Leuciscus idus) (OECD 203)

**12.2 Persistencia y degradabilidad****107-98-2 1-metoxi-2-propanol**

Biodegradación 90 % (-) (OECD 301 E)

**64-17-5 etanol**

Biodegradación &gt;70 % (-) (OECD TG 301 D)

12.3 Potencial de bioacumulación No existen más datos relevantes disponibles.

12.4 Movilidad en el suelo No existen más datos relevantes disponibles.

**Indicaciones medioambientales adicionales:****Indicaciones generales:** No deje que el producto llegue al medio ambiente de forma descontrolada.**12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB****PBT:** No aplicable.**mPmB:** No aplicable.

( se continua en página 5 )

Nombre comercial: SONAX Paños para cristales

12.6 Otros efectos adversos No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 4 )

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación****13.1 Métodos para el tratamiento de residuos****Recomendación:**

Los residuos deberán eliminarse bajo el control de las directrices locales oficiales.

Pequeñas cantidades pueden ser desechadas con la basura doméstica.

**Catálogo europeo de residuos**

1) Eliminación / producto

2) Eliminación / envases-embalajes sin limpiar

20 03 01	Mezclas de residuos municipales
15 01 02	Envases de plástico

**Embalajes sin limpiar:****Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte****14.1 Número UN**ADR, ADN, IMDG, IATA *suprimido***14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**ADR, ADN, IMDG, IATA *suprimido***14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

ADR, ADN, IMDG, IATA

Clase *suprimido***14.4 Grupo de embalaje**ADR, IMDG, IATA *suprimido***14.5 Peligros para el medio ambiente:****Contaminante marino:** No**14.6 Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.**SECCIÓN 15: Información reglamentaria****15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Disposiciones nacionales:****Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:**

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para las mujeres embarazadas o en período de lactancia.

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.

**15.2 Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.**SECCIÓN 16: Otra información**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

**Frases relevantes**

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

R10 Inflamable.

R11 Fácilmente inflamable.

R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

**Abreviaturas y acrónimos:**

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentraion

( se continua en página 6 )

fecha de impresión 16.01.2013

Número de versión 2

Revisión: 13.02.2012

**Nombre comercial: SONAX Paños para cristales**

( se continua en página 5 )

*log POW = Octanol / water partition coefficient**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**ICAO: International Civil Aviation Organization**DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)**PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**IOELV = indicative occupational exposure limit values**NOEL = No Observed Effect Level**NOEC = No Observed Effect Concentration**VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)*

ES